



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
24 January 2013
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 11-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 18 октября 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Талбот (Гайана)
затем: г-н Мерио (заместитель Председателя). (Объединенная Республика Танзания)

Содержание

Пункт 22 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость

- a) Глобализация и взаимозависимость
- b) Международная миграция и развитие

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

12-55516X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Пункт 22 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость

а) Глобализация и взаимозависимость

(A/67/274)

б) Международная миграция и развитие

(A/67/73 и A/67/254)

1. **Г-жа Ахтар** (помощник Генерального секретаря по вопросам экономического развития), представляя доклад Генерального секретаря "Задачи на международном уровне в области устойчивого развития: согласование глобальной политики и роль Организации Объединенных Наций" (A/67/274), говорит, что, хотя некоторые развивающиеся страны получили выгоды от постепенного выхода на мировые рынки, другие страны оказались в невыгодном положении, поскольку были лишены возможности проводить промышленную политику, которая имеет решающее значение для успешного экономического развития. В докладе предложены две рекомендации: дифференцированный режим для развивающихся стран и поддержка их экспортных отраслей, а также согласование многосторонних торговых правил с многосторонними природоохранными соглашениями в целях решения экологических проблем. Необходимо способствовать передаче технологий, в частности для предоставления возможности развивающимся странам включать "зеленые" технологии в свои стратегии развития. Требуют укрепления регулирования счетов движения капитала и макроэкономические меры по обеспечению управления возникающими рисками в развивающихся странах. Необходимы также более глубокие реформы международной финансовой системы. Организации Объединенных Наций и, в частности, Экономическому и Социальному Совету должны быть предоставлены широкие возможности для координации глобального экономического управления, которое нуждается в реформировании.

2. Представляя доклад Генерального секретаря "Международная миграция и развитие" (A/67/254), оратор говорит, что миграция оказывает огромное влияние на развитие. Из 214 млн. международных мигрантов около 150 млн. выезжают из стран Юга, при этом за последние двадцать лет объем миграции с Юга на Север вырос в два раза. В 2011 году объем денежных переводов вырос до 370 млрд. долл. США, однако расходы на перевод средств остаются высокими из-за отсутствия конкуренции и прозрачности. Недавнее принятие Меж-

дународной организацией труда (МОТ) Конвенции о достойном труде домашних работников дало надежду на решение проблем, затрагивающих трудящихся мигрантов, тем не менее их защита по-прежнему является предметом обеспокоенности. Серьезной проблемой остается торговля людьми и незаконный ввоз мигрантов, и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности стоит во главе усилий по борьбе с этими преступлениями. Для обеспечения действенности политики и общественной дискуссии требуют улучшения данные по миграции и их анализ. Различные международные и межучрежденческие партнерства проводят работу в целях оказания поддержки государствам-членам в решении задач в сфере миграции и расширении возможностей в этой области.

3. В докладе Генерального секретаря предложены идеи, которые страны могли бы закладывать в основу своих дискуссий в рамках подготовки к диалогу на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития, который состоится в ходе шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы разработать ориентированный на конкретные действия план, который мог бы принести выгоды странам происхождения и принимающим странам и обеспечить охрану мигрантов и членов их семей. Диалог должен проложить путь для учета всех аспектов миграции в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.

4. **Г-н Джакта** (Алжир), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что вопросы глобализации и взаимозависимости особо актуальны для развивающихся стран. Текущий мировой кризис и, в частности, экономический кризис несет угрозу дальнейшего увеличения разрыва между развитыми и развивающимися странами. Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, принятые Генеральной Ассамблеей в 1974 году, важны как никогда ранее; государствам необходимо продолжить совместную работу по созданию международного экономического порядка, основанного на справедливости, суверенном равенстве, взаимозависимости, общих интересах и солидарности.

5. Хотя глобализация может ускорить рост и развитие, это также создает проблемы, особенно для развивающихся стран, которые нуждаются в международном сотрудничестве для оказания помощи в решении этих проблем.

6. Организация Объединенных Наций обладает прекрасными возможностями для укрепления международного сотрудничества в целях содействия развитию в условиях глобализации, в частности путем интеграции развивающихся стран в идущую по пути глобализации экономику, осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития, включая Цели развития тысячелетия (ЦРТ), и решения проблем глобального экономического управления с целью обеспечения устойчивого и социально сбалансированного экономического развития.

7. Структуру управления бреттон-вудскими учреждениями необходимо существенно реформировать, чтобы в ней нашел отражение их мандат в области развития и чтобы она охватывала все заинтересованные стороны в рамках прозрачного и всеобъемлющего процесса.

8. В то время как международная торговля является движущей силой развития и устойчивого экономического роста, только универсальная, основанная на правилах, открытая, недискриминационная и справедливая система многосторонней торговли наряду с целенаправленной либерализацией торговли позволит сформировать эту систему таким образом, чтобы она приносила пользу странам на всех этапах развития.

9. Международное сообщество должно решать проблемы, вызванные международной миграцией, в духе партнерства, с тем чтобы миграция способствовала развитию стран происхождения, транзита и назначения при одновременном соблюдении прав человека.

10. Официальная помощь в целях развития (ОПР) и другие международные ресурсы играют важную роль в поддержке усилий по искоренению нищеты в развивающихся странах, поскольку одним из ключевых источников миграционных потоков является поиск более благоприятного социального обеспечения и возможностей трудоустройства. Делегация страны оратора ожидает в 2013 году начала диалога на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития как важного шага со стороны международного сообщества в руководстве глобальной политикой в области миграции.

11. **Г-жа Рамбалли** (Сент-Люсия), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что вследствие своего небольшого размера, открытой экономики, географического положения и климата государства – члены КАРИКОМ ощутили на себе непропорционально тяжелые последствия мировых про-

вольственного, энергетического и финансово-экономического кризисов, хотя их вклад в эти кризисы был ничтожным. Эти кризисы со всей очевидностью продемонстрировали необходимость регулирования и надзора, и Организация Объединенных Наций призвана сыграть решающую роль в формировании ответственной глобализации XXI века.

12. Организация Объединенных Наций должна быть силой, действующей во имя справедливости в контексте несправедливой глобализации. На ней лежит обязательство взять на себя руководство реформой бреттон-вудских учреждений, ограничить нерегулируемый оборот стрелкового оружия и легких вооружений, а также выработать юридически обязывающее решение проблемы изменения климата.

13. Финансовая нестабильность в некоторых развитых странах и на международном уровне, а также колебания мировых цен на сырьевые товары, объема денежных переводов, прямых иностранных инвестиций и ОПР – все эти факторы оказывают серьезное негативное влияние на КАРИКОМ. Реформа многосторонних институтов идет слишком медленно; срочно необходимы глубокие реформы Международного валютного фонда (МВФ) и Всемирного банка.

14. В докладе *"Страны Латинской Америки и Карибского бассейна в мировой экономике в 2011–2012 годы"* отмечается, что международная финансовая ситуация может негативно сказаться на торговле в регионе, при этом в странах Карибского бассейна наблюдается падение экспорта на 0,7 процента, а импорта – на 2,1 процента. КАРИКОМ играет ограниченную роль в качестве участника процесса глобализации; это сообщество выступает лишь незначительным производителем сельскохозяйственной продукции и финансовых услуг, а потому несправедливо просить его нести на себе основную тяжесть непродуманной политики, особенно в атмосфере кризиса, которому оно не способствовало.

15. В связи с этим КАРИКОМ испытывает обеспокоенность по поводу последствий субсидий, вызывающих перекосы в торговле, таких как те, которые предоставляются многонациональным компаниям – производителям рома. Государства КАРИКОМ, для ряда которых производство рома является одной из последних конкурентоспособных отраслей, попадают в крайне невыгодное положение вследствие этих субсидий. Правительства соответствующих стран должны работать с КАРИКОМ в целях восстановления конкурентного баланса рынка рома.

16. Миграция является составной частью коллективного менталитета государств – членов КАРИКОМ, при этом экономика КАРИКОМ находится под большим влиянием миграционных потоков. Многие граждане зависят от денежных переводов из-за рубежа, а большинство граждан стран КАРИКОМ с высшим образованием живут и работают в развитых странах, способствуя региональной "утечке мозгов". В этот период экономического кризиса КАРИКОМ призывает государства не политизировать чрезмерно проблему миграции и не ограничивать миграцию.

17. В 1989 году страны КАРИКОМ приняли Декларацию Грэнд-Энсе, взяв на себя обязательство по обеспечению свободного передвижения своих граждан в регионе путем отмены разрешений на работу. Свободное передвижение людей и капиталов является ключевым фактором глобализации. Организация Объединенных Наций должна сыграть главную роль в обеспечении сотрудничества между государствами в целях эффективного управления миграцией. Необходимы защита мигрантов и гарантии соблюдения их прав, при этом в отношении международной миграции необходимо применять подход, основанный на соблюдении прав человека.

18. **Г-н Хан** (Индонезия), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что необходимо укреплять роль Организации Объединенных Наций в области глобального управления в свете изменений условий устойчивого развития и разобщения национальных интересов. Экономический кризис и изменение климата в значительной степени повлияли на возможности развивающихся стран по достижению целей в области развития. Несмотря на то что изменение существующих международных структур будет весьма сложным процессом, согласованные реформы в области международной торговли, передачи технологии и международных финансов играют важную роль для развивающихся и наименее развитых стран.

19. Дохинскую повестку дня в области развития необходимо пересмотреть с учетом различных потребностей и возможностей. Проблемы неравноправных отношений, которые ведут к нездоровой конкуренции между развивающимися странами, следует решать на основе международного и регионального сотрудничества. Передачу технологий между развитыми и развивающимися странами необходимо более активно интегрировать в повестку дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития. Международная финансо-

вая политика привела к макроэкономической нестабильности в развивающихся странах, а недавний кризис продемонстрировал необходимость в расширении общественного контроля над мощными частными организациями.

20. Региональное финансовое сотрудничество было более эффективным, нежели международное сотрудничество. В рамках АСЕАН была создана Зона свободной торговли АСЕАН и принята Дорожная карта кредитно-денежной и финансовой интеграции АСЕАН (RIA-Fin) с целью достижения экономической интеграции в рамках Экономического сообщества АСЕАН к 2015 году.

21. Человеческий капитал играет важную роль в обеспечении экономического и социального прогресса, и проблемы, вызванные международной миграцией, следует решать таким образом, чтобы это решение способствовало развитию стран происхождения и назначения. Программа работы министров труда стран – членов АСЕАН обеспечивает основу для подготовки 285 млн. трудящихся региона к вызовам глобализации и либерализации. Декларации АСЕАН о защите и поощрении прав трудящихся-мигрантов, а также последующее создание Комитета по ее осуществлению открывают новые горизонты для решения проблем трудящихся-мигрантов.

22. Организация Объединенных Наций должна продолжать укреплять координацию международных миграционных программ. АСЕАН поддерживает постоянный обмен идеями посредством Глобального форума по миграции и развитию, в том числе в рамках диалога на высоком уровне, который состоится на Маврикии в 2013 году. АСЕАН также выражает надежду на обсуждение проблемы легальной и упорядоченной миграции, использования вклада диаспоры в процесс развития и учета миграции в программах развития.

23. *Г-н Меро (Объединенная Республика Танзания), заместитель Председателя, принимает на себя обязанности Председателя.*

24. **Г-н Зампетти** (наблюдатель Европейского союза), выступая также от имени присоединяющейся страны Хорватии, стран-кандидатов Исландии, Черногории, Сербии, бывшей югославской Республики Македонии, стран в процессе стабилизации и ассоциации Албании, Боснии и Герцеговины, а также Азербайджана, Армении, Грузии, Республики Молдовы и Украины, говорит, что взаимосвязь между миграцией и развитием в явной форме признана как в Глобальном подходе Европейского союза к решению проблем миграции и мобильности,

в котором сформированы основы политики ЕС в отношении внешней миграции, так и в Программе преобразований – новых рамках политики ЕС в области развития. Начиная с 2005 года в Европейском союзе и его государствах-членах действует комплексная миграционная политика, в которой учитываются обеспокоенности стран-партнеров, соблюдается принцип согласованности политики в целях развития и актуальные вопросы решаются с позиции мигрантов. Европейский союз готов поделиться своим опытом в ходе диалога на высоком уровне в 2013 году, в рамках которого должны быть поставлены две основные цели. Во-первых, нынешняя повестка дня в области миграции должна быть расширена, в частности путем признания изменения структуры миграции, а также путем более тщательного изучения вопросов миграции по линии Юг–Юг и той роли, которую миграция играет в экономическом и социальном развитии. Во-вторых, миграцию необходимо более тесно интегрировать со стратегиями развития; например, необходимо учитывать потенциальное взаимодействие между миграцией и такими сферами, как политика в области занятости и торговли. В рамочной программе развития на период после 2015 года необходимо признать важность взаимосвязи между миграцией и развитием.

25. Для достижения указанных выше целей Европейский союз определил четыре приоритетных темы для рассмотрения в рамках совещаний за круглым столом, предложенных Генеральным секретарем в его докладе. Во-первых, на совещании за круглым столом по теме II необходимо провести обзор прогресса, достигнутого в деле содействия безопасной, упорядоченной миграции, а также обзор мер по борьбе с незаконной миграцией и торговлей людьми. Для получения максимальных преимуществ от миграции и развития в ходе дискуссий необходимо обсудить права мигрантов и миграционные потребности развитых стран. Во-вторых, совещания за круглым столом по темам III и IV можно объединить в одно совещание по вопросам включения миграции в планирование развития и содействия международному сотрудничеству в области миграции. Особое внимание следует обратить на проблему согласованности политики в целях развития и на формирование связующего звена между проблемами беженцев и развитием. В-третьих, на совещании за круглым столом необходимо оценить влияние миграции, включая вынужденную миграцию, на экономическое и социальное развитие стран происхождения и назначения, определить приоритеты для рамочной программы в области развития на период после 2015 года, изучив с этой целью взаимосвязь меж-

ду миграцией и текущими ЦРТ. На этом же совещании необходимо затронуть вопрос о вынужденной миграции вследствие политических и вооруженных конфликтов или экологических рисков. И, наконец, необходимо провести совещание за круглым столом по вопросу о надлежащем управлении региональным перемещением рабочей силы. Учитывая, что основной поток международной миграции идет между странами одного и того же региона, более устойчивые рамочные системы управления региональными потоками могли бы улучшить условия миграции и содействовать развитию, связанному с миграцией, включая миграцию по линии Юг–Юг.

26. **Г-н Сенченко** (Российская Федерация) говорит, что на нынешнем этапе глобализации международная миграция оказывает непосредственное влияние на социально-экономическое развитие стран, на их способность привлекать иностранные инвестиции и на их демографическую структуру. В ответ на это правительство страны оратора приняло существенные меры, направленные на улучшение своего миграционного законодательства и на содействие созданию благоприятных условий для различных категорий трудовых мигрантов. В 2012 году Федеральная миграционная служба выдала более 924 тыс. разрешений на работу, что на 11 процентов больше, чем в предыдущем году, в то время как новая миграционная политика теперь направлена на социальную интеграцию мигрантов, защиту их социально-экономического благополучия, повышение их квалификации и ознакомление со своими законными правами. В связи с этим в ряде органов местного самоуправления были организованы консультационные службы для решения проблем мигрантов в контексте российского миграционного законодательства.

27. Страна оратора исторически является многонациональной и многоконфессиональной и активно опирается на потенциал национальных диаспор в целях содействия социальной интеграции новых мигрантов. Благодаря образовательной системе Российской Федерации страна стала международным источником высококвалифицированных специалистов в таких областях, как наука, техника и компьютерное программирование, при этом в стране прилагаются согласованные усилия по привлечению иностранных специалистов, по обеспечению благоприятного делового климата для работодателей и по стимулированию инвестиций и инноваций.

28. В июне 2012 года правительство утвердило новую концептуальную основу для руководства своей мигра-

ционной политикой, направленной на выдвигание дальнейших законодательных инициатив в области миграции, регулирование внутренней миграции, повышение прозрачности рынка для иностранной рабочей силы, легализацию миграционных потоков и ужесточение санкций за практику найма на работу с нарушением этических норм.

29. Правительство страны оратора придает большое значение межправительственному сотрудничеству по вопросам миграции и активно ведет переговоры с другими правительствами об упрощении визового режима. Основным приоритетом является либерализация миграционных процедур для граждан стран – членов Единого таможенного союза и гармонизация миграционного законодательства в рамках Евразийского экономического сообщества. И наконец, правительство Российской Федерации продолжает тесное сотрудничество со своими партнерами с целью систематизации учета мигрантов и противодействия незаконной миграции.

30. **Г-н Диалло** (Сенегал) говорит, что международная миграция в настоящее время является важным вопросом для международного сообщества и что высокие темпы миграции заставили большинство затронутых миграцией государств пересмотреть свою политику в этой области.

31. Миграционные потоки приносят существенные макроэкономические выгоды странам происхождения; денежные переводы, сумма которых иногда равняется или превышает ОПР, способствуют организации новых предприятий, осуществлению инвестиций в социальную инфраструктуру и производство. Например, в Сенегале денежные переводы, объем которых в 2009 году оценивался на уровне 660 млрд. франков КФА, или 9 процентов от ВВП, играют решающую роль в развитии и вносят значительный вклад в сокращение масштабов нищеты. Поэтому необходимо сокращать расходы, связанные с денежными переводами. Делегация страны оратора приветствует решение Африканского союза, принятое девятнадцатой Ассамблеей глав государств и правительств, о создании Африканского института денежных переводов.

32. Насущной проблемой для африканских государств остается нелегальная миграция. Необходима надлежащая политическая воля для улучшения этой ситуации путем осуществления мер, направленных на соблюдение прав мигрантов и членов их семей, особенно женщин. Следует создавать механизмы для искоренения всех видов контрабанды, в частности контрабанды наркотиков и ввоза нелегальных мигрантов, и торговли

людьми. Кроме того, в дополнение к принятому в 2005 году Закону о борьбе с торговлей людьми и аналогичными видами практики и о защите жертв, а также сопровождающему этот закон плану действий правительство Сенегала выступило инициатором проектов с такими партнерами, как ПРООН и Италия, которые позволяют сенегальским экспатриантам делиться своими знаниями с родной страной и инвестировать в нее средства, имея в виду перспективу своего неизбежного возвращения.

33. Такие инициативы подкрепляются согласованной политикой управления миграционными потоками, которая нашла отражение в подписании двусторонних и многосторонних соглашений и в ратификации соответствующих конвенций, в частности Международной конвенции Организации Объединенных Наций о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей, в целях предотвращения незаконных миграционных потоков из Сенегала. Национальные меры были подкреплены мерами, принятыми на субрегиональном уровне, а также мерами, разработанными партнерами по Рабатскому процессу. Показателем достигнутого на настоящий момент успеха стала стратегия, принятая в 2011 году в Дакаре на третьей Евро-Африканской конференции министров по проблемам миграции и развития.

34. **Г-н Веннубст** (Швейцария) говорит, что международная миграция является источником как возможностей, так и проблем. На общемировом уровне необходимо разработать эффективные механизмы сотрудничества и равноправного партнерства, чтобы использовать потенциал международной миграции в целях содействия социальному, культурному и экономическому развитию. Швейцария сохраняет приверженность комплексному подходу к миграции, в котором равное внимание уделяется интересам стран происхождения или транзита, а также интересам самих мигрантов.

35. Дискуссии за круглым столом в рамках диалога на высоком уровне 2013 года должны охватывать вопросы укрепления партнерских отношений и сотрудничества в области международной миграции, а также включение проблем миграции в дискуссии по ЦРТ. Уроки, извлеченные за период с момента проведения диалога на высоком уровне 2006 года, должны быть приняты во внимание и подкреплены обсуждением будущих перспектив, в частности в плане повышения согласованности на глобальном уровне и укрепления партнерских связей, с тем чтобы они приносили пользу мигрантам в той же мере, что и затронутым миграцией государствам.

36. Необходимо укреплять политическую приверженность, при этом Организация Объединенных Наций должна рассматривать вопросы миграции и развития на регулярной основе, параллельно с такими дополнительными процессами, как Глобальный форум по миграции и развитию, который является важнейшей площадкой для межгосударственного диалога. Швейцария уверена, что диалог на высоком уровне укрепит международное сотрудничество и откроет новые пути использования тех выгод, которые дает миграция для развития.

37. **Г-жа Ариас** (Сальвадор) говорит, что хотя глобализация обеспечивает развитие и технический прогресс, она также несет в себе глубокие дисбалансы, экологические кризисы, а в некоторых странах – полное отсутствие развития. Новый международный баланс сил, глобальные демографические тенденции, миграция, урбанизация и изменение климата – все эти сложные проблемы требуют различных решений, адаптированных для разных стран. Развивающиеся страны не смогли преодолеть свою зависимость от экспорта сырьевых товаров или снизить уровень своей незащищенности от нестабильности мировых рынков, поэтому их переход к более диверсифицированному производству играет важнейшую роль. В связи с этим необходимо добиться прогресса на Дохинском раунде переговоров на основе отказа от дискриминации в коммерческой системе, создания общих, но дифференцированных стандартов и эффективной передачи технологии в интересах развивающихся стран. В целях укрепления международной системы экономического управления необходимо расширить представительство таких развивающихся стран во всемирных институтах управления. Эти институты также должны поставить во главу угла проблемы снижения рисков для финансовых систем развивающихся стран.

38. Около 3 млн. сальвадорцев живут за границей, в основном в самых богатых странах мира. В 18 процентах семей один из членов семьи живет за границей, и в 2011 году стоимость денежных переводов равнялась 28,6 процента от общей суммы НДС. Следовательно, международная миграция является важным вопросом для Сальвадора, и делегация страны оратора надеется, что в ходе диалога на высоком уровне 2013 года будут выдвинуты конкретные предложения, увязывающие миграцию и развитие, и что государства будут активно работать в целях обеспечения упорядоченного, гибкого и надлежащим образом документально оформленного управления миграцией, что пойдет на

пользу как странам происхождения, так и странам назначения.

39. Вопрос о миграции и развитии обязательно охватывает права мигрантов, и делегация страны оратора призывает к дальнейшей ратификации Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху и Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

40. Государственная миграционная политика Сальвадора сосредоточена на противодействии незаконной эмиграции путем снижения стимулов для молодых людей к отъезду, содействия развитию человеческого потенциала и укреплению связи между родными общинами и чувством собственного достоинства в жизни их населения. Принимаются также меры по содействию социальной интеграции мигрантов и их семей с использованием основанного на правах человека подхода к развитию человеческого потенциала.

41. Г-н Момен (Бангладеш) говорит, что потенциал миграции еще не реализован в плане поддержки развития, и в наибольшей степени от вызванных глобализацией проблем (финансовый и экономический кризис, нестабильность цен на энергоносители, продовольственный кризис и изменение климата) страдают те страны, которые в наименьшей степени причастны к созданию этих проблем. Необходима новая система глобального управления, основанная на справедливости, суверенном равенстве, взаимозависимости, общности интересов, сотрудничестве и солидарности между всеми государствами. Развивающиеся страны нуждаются в предоставлении им более широких прав и возможностей в процессе принятия экономических решений на международном уровне.

42. Хотя глобализация может быть движущей силой экономического роста, она также является причиной маргинализации и внешних потрясений для экономики развивающихся стран, особенно наименее развитых стран (НРС). Последние должны извлекать пользу из предсказуемой международной помощи и благоприятного режима мировой торговли, а также иметь право на развитие посредством стратегий, основанных на их конкретных социальных, политических, экономических и экологических потребностях. Организация Объединенных Наций должна играть более весомую роль и занимать руководящие позиции в реформировании международной системы финансового управления, которая должна быть прозрачной и всеобъемлющей, и предоставлять права и возможности развивающимся странам.

43. Миграция важна для развития Бангладеш; денежные переводы от граждан страны из-за рубежа на настоящий момент составляют более 12 процентов от ВВП и превышают почти в пять раз объем ОПР и в 10 раз – объем прямых иностранных инвестиций. Тем не менее рынок труда в Бангладеш находится в неблагоприятном положении вследствие глобализации. Хотя либерализация открыла рынки для товаров и капиталов, иностранная рабочая сила по-прежнему сталкивается с дискриминацией. Следовательно, международное сообщество должно принять меры для поддержки свободы перемещения поставщиков услуг, как это предусмотрено в режиме IV Генерального соглашения по торговле услугами. Кроме того, многие мигранты подвергаются эксплуатации за рубежом. Необходимо справедливое отношение и юридическое признание, кроме того, следует установить минимальный размер оплаты труда для трудящихся-мигрантов. Принимающие страны должны также минимизировать затраты на отправку денежных переводов.

44. **Г-н Фаверо** (Бразилия) говорит, что международные институциональные структуры относятся с предубеждением к развивающимся странам; вследствие этого назрела необходимость в новом международном экономическом порядке, в особенности с учетом нынешней экономической турбулентности. Возрастающая тревога по поводу соотношения издержек и выгод от глобализации не означает, что страны должны прибегать к протекционизму и ксенофобии, тем не менее недостатки и перегибы глобализации можно устранить при сохранении ее жизнеспособности. Глобализацией необходимо тщательно управлять, уделяя особое внимание потребностям развивающихся стран.

45. Колоссальный рост мировой торговли в последние десятилетия происходил за счет всеобщего снижения тарифных барьеров на промышленную продукцию. Развивающиеся страны не могут прибегать к средствам, исторически ассоциирующимся с индустриализацией; либерализация торговли ограничивает или делает невозможной политику, направленную на поддержку местных фирм.

46. Соглашение Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение ТРИПС) вызывало рост расходов на приобретение технологий, что негативно повлияло на развивающиеся страны. Права интеллектуальной собственности не могут выступать в качестве стимула для технологических инноваций, если страны не обладают необходимой и действующей научно-технической ин-

фраструктурой. Ограниченные гибкие возможности, имеющиеся в распоряжении развивающихся стран в соответствии с ТРИПС, оказались недостаточными в плане развития и общественного здравоохранения.

47. Трудно было в полной мере предсказать масштаб и продолжительность нынешнего экономического кризиса, но при этом вполне очевидно, что долгосрочные решения невозможны без более весомого права голоса развивающихся стран во всемирных финансовых органах. Делегация страны оратора поддерживает укрепление роли Организации Объединенных Наций в обеспечении политического единства в экономических и финансовых вопросах в сотрудничестве с МВФ и Всемирным банком.

48. Бразилия является страной назначения для иммигрантов, а кроме того, 3 млн. бразильцев проживают за рубежом. Исторически сложилось, что миграция играет главную роль в привлечении в Бразилию энергичных и творческих людей, поддерживая ее динамичную экономику. Делегация страны оратора понимает, что решение проблем миграции имеет ключевое значение для содействия развитию, и ожидает проведения в 2013 году диалога на высоком уровне.

49. **Г-жа Назер** (Гаити) говорит, что международная миграция и развитие являются жизненно важным вопросом для Гаити, особенно применительно к правам мигрантов, а также для разработки национальной стратегии развития и сокращения масштабов нищеты.

50. Есть свидетельства того, что степень стигматизации иммигрантов взаимосвязана с экономическими условиями, поэтому нынешний финансовый кризис может привести к ухудшению условий жизни трудящихся-мигрантов или к их маргинализации. Следовательно, страны происхождения и назначения должны быть особенно хорошо осведомлены о международно-правовых нормах и конвенциях, касающихся свободного обмена рабочей силой, и признать, что подавляющее большинство мигрантов тяжело работают для улучшения жизни своих семей и соотечественников, а также вносят вклад в создание благ в своих новых странах проживания.

51. Заслуживают упоминания две проблемы, которые негативно влияют на различные развивающиеся страны. Первая проблема – это торговля людьми, включая торговлю детьми, которой в настоящее время активно занимается Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Вторая проблема – это принудительная репатриация мигрантов, которые

нарушили законы страны пребывания; системы социальной реинтеграции перегружены, и эти люди могут стать причиной социальных потрясений и экономической нестабильности в своих странах происхождения. Для решения этой проблемы необходимы многосторонние и двусторонние соглашения.

52. Миграция имеет для Гаити двойственные социально-экономические последствия: хотя денежные переводы составляют 25 процентов от ВВП страны, эти деньги в основном используются для удовлетворения насущных потребностей, но не инвестируются, что в долгосрочной перспективе приводит к значительной потере человеческого капитала. Правительство страны ораатора изучает возможности направления поступающих от диаспоры средств в развитие общин и в производительную деятельность. Оно планирует ввести в действие политику возврата мигрантов, основанную на улучшении делового климата, укреплении безопасности и равных правах для репатриированных граждан, которые недавно приобрели законное право на двойное гражданство.

53. Совместная публикация Международной организацией по миграции (МОМ) и Институтом миграционной политики по вопросу о потенциальной роли мигрантов в качестве проводников развития в странах их происхождения оказалась полезным аналитическим инструментом для разработки эффективной политики. Аналогичным образом, работа учреждений Организации Объединенных Наций по обновлению региональной и международной статистики оказалась чрезвычайно полезной в стимулировании взаимодействия между международной миграцией и развитием.

54. **Г-н О'Брайен** (Индия) говорит, что в эпоху беспрецедентной мобильности международная миграция должна регулироваться как гуманный, упорядоченный и взаимовыгодный процесс. Оратор выражает надежду, что результатом диалога на высоком уровне станет твердая политическая приверженность международной миграции как парадигме развития. Несмотря на обеспокоенность по поводу утечки мозгов, денежные переводы способствуют сокращению масштабов нищеты в развивающихся странах. Денежные переводы не способны, однако, заменить ОПР или финансирование в целях развития. В настоящее время объем миграции по линии Юг–Юг почти столь же значителен, как и объем миграции по линии Юг–Север, и перемещение людей будет продолжаться вследствие таких структурных факторов, как демография и дефицит предложения рабочей силы.

55. Хотя миграция является старейшим инструментом сокращения масштабов нищеты, развитые страны с большой неохотой признают, что извлекают выгоды из миграции с Юга. Миграция приносит пользу развивающимся странам путем повышения конкурентоспособности их экономики, заполнения дефицита в квалифицированной и неквалифицированной рабочей силе и создания интеллектуальных и институциональных возможностей. Предоставление мигрантам защищенного статуса в стране назначения помогает им полностью реализовать свой потенциал. Международное сообщество должно совместно работать, для того чтобы обеспечить положение дел, при котором миграция будет приносить обоюдную выгоду.

56. Требуется внимания вопрос экономических последствий краткосрочной миграции. Например, вклады мигрантов в фонды социального обеспечения часто теряются после их отъезда из страны. Международное сообщество должно работать над созданием рамочной системы для обеспечения перевода пенсий и накопления пособий социального обеспечения, в частности путем обсуждения мер всеохватывающей политики социальной защиты под эгидой МОТ. Еще одним приоритетом для развивающихся стран остается пресечение незаконной миграции и торговли людьми, особенно женщинами и детьми.

57. Индия является одной из ведущих стран происхождения, назначения и транзита; ее многоплановая цивилизация и свободное и толерантное общество получили выгоды от многовековой миграции. Правительство страны оратора твердо намерено сотрудничать со странами назначения в целях защиты неквалифицированных рабочих. Было также создано министерство по делам Индии на заморских территориях и Индийский совет по зарубежной занятости, которые осуществляют директивное политическое руководство процедурами найма и трудовыми договорами. Были полностью пересмотрены нормы в области эмиграции, а в Дели и в нескольких странах назначения, включая Объединенные Арабские Эмираты, были созданы информационные центры по трудоустройству.

58. **Г-н Штрохаль** (Австрия) говорит, что как председатель Совета МОМ он удовлетворен тем, что МОМ удалось организовать семинары в Центральных учреждениях в Нью-Йорке, для того чтобы подчеркнуть важность защиты мигрантов в кризисных ситуациях. В ходе дискуссий в МОМ была выражена точка зрения, что обсуждение на различных международных и региональных форумах следует оптимизировать с целью более эффективной подготовки к диалогу на высоком

уровне по вопросам международной миграции. Подготовительный процесс должен быть открытым для всех, для того чтобы объединить знания и опыт различных заинтересованных сторон. Обсуждения на самом раннем этапе порядка и тематики дискуссий за круглым столом на основании соответствующей резолюции, которую еще предстоит принять, позволят сконцентрировать усилия по подготовке.

59. **Г-н Тан** (Сингапур) говорит, что будучи малым островным государством без природных ресурсов, Сингапур имеет одну из самых открытых экономик в мире. За предыдущее десятилетие произошел колоссальный рост общего объема внешней торговли и ВВП страны. Однако именно эта открытость спровоцировала в Сингапуре резкий экономический спад в 2008 и 2009 годах. Вследствие этого стратегия страны состоит в том, чтобы содействовать повышению квалификации кадров и укреплению сети социальной защиты. Несмотря на такие негативные события, мировые рынки должны быть открыты, для того чтобы вывести людей из состояния нищеты.

60. Международная миграция приносит выгоды как странам назначения, которые выигрывают от использования квалификации и труда мигрантов, так и странам происхождения, которые получают денежные переводы и ценные знания. Сингапур, будучи одной из самых желанных стран назначения для мигрантов, приветствует экономический и культурный вклад иностранных рабочих. Перед своим приездом в страну мигранты получают письма с информацией, которая может помочь им защитить свои интересы. В середине 2012 года была введена в действие программа обустройства, включающая курс по безопасности и информацию касательно обязанностей и условий найма трудящихся-мигрантов.

61. **Г-жа Робл** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что международная миграция лежит в основе всей самобытности ее страны. Правительство ее страны приветствует прогресс, достигнутый в обеспечении соблюдения прав человека и основных свобод всех мигрантов. В докладе Генерального секретаря содержится призыв к дополнительным усилиям по оказанию помощи мигрантам, оказавшимся в ситуации стихийных бедствий, гражданских конфликтов или войны, причем эта тема приобретает важную роль в свете недавних гуманитарных кризисов в Гаити, Ливии и Сирии. Реакция международного сообщества на эти кризисы была чрезвычайно щедрой. Ее собственная страна с гордостью оказывает содействие МОМ, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по

делам беженцев и другим учреждениям, оказывая помощь оказавшимся в затруднительном положении мигрантам.

62. Как справедливо отмечается в докладе, ливийский кризис подчеркнул необходимость для международного сообщества более систематического рассмотрения положения таких мигрантов. Диалог на высоком уровне по вопросам международной миграции предоставит прекрасную возможность для серьезных размышлений по этому вопросу. Правительство страны оратора признает важный вклад таких учреждений, как МОТ и Всемирная организация здравоохранения, в основную проблематику, которая будет обсуждаться в ходе этого диалога.

63. Соединенные Штаты Америки решительно поддерживают Глобальный форум по миграции и развитию в качестве средства для обсуждения вопросов миграции, обмена передовым опытом, определения потенциальных областей сотрудничества и содействия совместной работе между странами происхождения, транзита и назначения. Форум должен продолжать свою работу в качестве неформального, не имеющего обязательной юридической силы, добровольного и руководимого правительствами процесса за пределами системы Организации Объединенных Наций. По последним сделанным под эгидой правительств оценкам форума подавляющее большинство государств согласилось, что его работа была успешной. Будучи осведомлена о других оценках, таких как оценки Группы по проблемам глобальной миграции и Комитета высокого уровня по программам, и не имея возражений против дальнейшего обсуждения вопросов согласованности, сотрудничества и координации, делегация страны оратора считает, что диалог должен сосредоточиться на критических вопросах по существу проблемы, а не на вопросах мандатов различных организаций. Оратор выражает надежду, что государства-члены признают необходимость для МОМ сыграть ведущую роль в этих дискуссиях как единственной международной организации с исключительным мандатом в области глобальной миграции.

64. **Г-жа аль-Хадид** (Иордания) говорит, что глобализация должна быть более всеохватывающей за счет тщательной комбинации рыночных сил, мер политического вмешательства и международной поддержки с учетом местных условий. Растущая сложность и взаимозависимость нашего мира требует более тесной согласованности национальной, региональной и международной политики. Хотя вопросы миграции не занимают видное место в изначальных рамках ЦРТ, эта проблема была рассмотрена на Конференции Органи-

зации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро с 20 по 22 июня 2012 года. В свете меняющейся динамики народонаселения все более важное значение приобретает включение проблем миграции в политику в области развития и достижение единого понимания взаимосвязи между этими двумя областями. Делегация ее страны выражает надежду на рассмотрение этого вопроса в рамках диалога высокого уровня.

65. **Г-н Мологе** (Нигерия) говорит, что международное сообщество должно вновь подтвердить свою приверженность Декларации об установлении нового экономического порядка, содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи, обращая особое внимание на улучшение доступа к рынкам, стабилизацию цен на сырьевые товары и международные валютные системы, а также на усиление представительства развивающихся стран во всемирных институтах управления. Важным элементом глобализации является передача технологий развивающимся странам, и она должна осуществляться на льготных условиях в соответствии с положениями Йоханнесбургского плана выполнения решений.

66. Организация Объединенных Наций находится в уникальном положении для оказания помощи развивающимся странам в реализации их потенциала роста на основе глобализации и должна и впредь содействовать согласованности, координации и осуществлению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая ЦРТ.

67. Делегация страны оратора приветствует растущее внимание к вопросам миграции по линии Юг–Юг и выражает надежду, что предстоящий Глобальный форум по вопросам миграции и развития сможет решить некоторые задачи, связанные с регистрацией мигрантов с Юга и с укреплением и защитой прав мигрантов по линии Юг–Юг. Миграционные потоки в Нигерию возросли вследствие опустынивания, засухи и деградации земель в регионе Сахеля, и это оказало негативное воздействие на экономическую стабильность страны. Для того чтобы обратить вспять эту тенденцию, международное сообщество должно подтвердить обязательства по всестороннему осуществлению итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, содержащегося в приложении к резолюции 66/288 Генеральной Ассамблеи. Нигерия приветствует созыв совещания высокого уровня по вопросу о положении в зоне Сахеля в кулуарах шестьдесят седьмой сессии

Генеральной Ассамблеи, разработку региональной комплексной стратегии Организации Объединенных Наций для региона Сахеля и назначение Специального посланника Генерального секретаря по Сахелю.

68. Будучи страной происхождения, транзита и назначения, Нигерия сталкивается с серьезными проблемами безопасности. Правительство провело либерализацию банковского сектора в целях облегчения получения денежных переводов. В настоящее время на рассмотрении парламента находится всеобъемлющая национальная политика в области миграции. Документ, содержащий информацию для мигрантов, планируется к распространению через все нигерийские паспортные столы и через дипломатические и консульские представительства по всей стране. Создано агентство по борьбе с торговлей людьми и принимаются меры по введению уголовной ответственности за незаконный ввоз мигрантов по суше, воздуху и морю. Нигерия заключила соглашения со странами Севера с целью гарантий соблюдения основных прав нигерийских мигрантов, отсутствия уголовной ответственности за незаконную миграцию, а также защиты и возврата законно приобретенного имущества мигрантов.

69. **Г-н Алибабан** (Исламская Республика Иран) говорит, что хотя глобализация могла бы стать мощной силой развития, наблюдающийся в итоге рост является медленным и однобоким, а несколько взаимосвязанных кризисов, вызванных политикой промышленно развитых стран, в настоящее время угрожают еще больше увеличить этот разрыв. Глобализацию следует трансформировать в позитивную силу, расширяющую права и возможности развивающихся стран. Необходимо прилагать более активные усилия по разработке глобальной стратегии по включению аспектов развития в глобальные процессы и практику многосторонних учреждений. Необходимо вести последовательную работу в направлении того, чтобы международная торговля, кредитно-денежная и финансовая системы стали универсальными, открытыми, справедливыми, свободными от принуждения, основанными на правилах, предсказуемыми и недискриминационными. Организация Объединенных Наций должна оставаться основной площадкой для обсуждения этих проблем. Ее роль в международном сотрудничестве в целях развития должна быть усилена как и ее возможности по осуществлению социальных и экономических программ.

70. Международное сообщество должно содействовать межкультурному диалогу, чтобы противостоять культурной однородности и гегемонии конкретной

культуры. Новый международный экономический порядок должен быть основан на принципах равенства, суверенитета, взаимозависимости, общих интересов, сотрудничества и солидарности всех государств.

71. **Г-н Дханапала** (Шри-Ланка) говорит, что Шри-Ланка является страной происхождения и назначения для мигрантов. Численность иммигрантов сравнительно небольшая, но продолжает расти в силу высокого качества жизни и введения виз на постоянное проживание для инвесторов и людей с особыми талантами. В 1980-х годах значительное количество людей покинули страну в качестве беженцев, особенно в западные страны; война против терроризма, которая спровоцировала этот отъезд, закончилась в 2009 году.

72. Экономические мигранты составляют около 23 процентов от общей рабочей силы и вносят значительный вклад в экономику. В Бюро зарубежной занятости Шри-Ланки зарегистрированы все граждане Шри-Ланки, выехавшие из страны для работы за границей. Ко всем представительством в странах Ближнего Востока прикомандированы сотрудники сферы социального обеспечения для оказания помощи трудящимся-мигрантам и поддержания контактов с национальными властями.

73. С целью уменьшения социальных последствий для семей трудящихся-мигрантов правительство ввело систему стипендий для поощрения детей продолжать свое образование, а также начало реализацию программ самозанятости, открыло консультационные центры в школах, детских дошкольных учреждениях и детских общежитиях.

74. Шри-Ланка тесно сотрудничает с МОМ, которая помогла создать Национальный центр по статистике миграции при дополнительном финансировании со стороны Европейского союза и правительства Австралии. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека активно работает в Шри-Ланке с 1980 года и проводит мероприятия по защите и помощи беженцам из-за рубежа и шриланкийским репатриантам.

75. **Г-н де Альба** (Мексика) говорит, что необходимо направить усилия на укрепление институциональной основы для вопросов увязки миграции и развития, а также для защиты прав мигрантов. Именно поэтому вызывает беспокойство тот факт, что Конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей была ратифицирована только 46 государствами и

что в Организации Объединенных Наций еще не создан форум для всеобъемлющего рассмотрения этой темы. Возникает насущная потребность в обсуждении этого вопроса во Втором и Третьем комитетах. нынешняя сессия будет иметь решающее значение для формирования повестки дня по вопросам миграции для диалога на высоком уровне. При оценке достигнутого прогресса комплексный подход потребует участия гражданского общества, которое много сделало для того, чтобы помочь в поощрении прав трудящихся-мигрантов.

76. **Г-жа Силумбу** (Малави) говорит, что ее страна пользовалась преимуществами глобализации, но сейчас также испытывает опосредованное воздействие рецессии в развитых странах. Рост цен усложнил для правительства проблемы снабжения удобрениями и импорта энергии. Экономическая политика Малави нуждается в постоянной коррекции, и способность страны к выполнению ЦРТ поставлена под угрозу.

77. Выполнение целей в области развития зависит от стабильности глобализованного мира, что, в свою очередь, требует реформ важнейших институтов. Организация Объединенных Наций должна продолжать содействовать проведению институциональной реформы и осуществлению сотрудничества и обеспечить полное включение развивающихся стран, в частности, в систему международной торговли, с тем чтобы африканские страны могли конкурировать на равных условиях.

78. **Г-жа Чэнь Инчжу** (Китай) говорит о том, что в ходе диалога на высоком уровне следует провести углубленный анализ взаимосвязки между миграцией и развитием с учетом охраны законных прав и интересов мигрантов и предоставления им возможности играть позитивную роль в социально-экономическом развитии.

79. Во-первых, влияние миграции на развитие необходимо оценивать объективно. Миграция по линии Юг–Север недавно обогнала миграцию по линии Юг–Юг. Наблюдавшийся в результате рост объемов денежных переводов увеличил доходы домохозяйств применительно к семьям мигрантов, а также увеличил валютные резервы и инвестиционные возможности стран происхождения. Китай призывает Группу восьми к выполнению обязательств, принятых на встрече на высшем уровне в Аквиле, состоявшейся в июле 2009 года, по сокращению среднемировых расходов на денежные переводы с 10 процентов до 5 процентов в течение пяти лет. В то же время, однако, денежные переводы не могут заменить ОПР.

80. Во-вторых, права человека и основные свободы мигрантов должны быть защищены. Мигранты восполняют нехватку рабочей силы в странах назначения, способствуя их благосостоянию и развитию. Государствам следует признать этот вклад, поощряя формирование открытой и всеохватывающей среды путем пропаганды справедливого отображения мигрантов и содействия их социальной интеграции. Они должны вести борьбу с расовой дискриминацией и защищать наиболее уязвимые группы населения, особенно женщин. В-третьих, необходимо укреплять международное сотрудничество. Государства несут общую ответственность за обеспечение безопасной и законной миграции наряду с устранением таких причин, как нищета, безработица, вооруженные конфликты и ухудшение окружающей среды. Развитые страны должны продолжать предоставлять средства и технологии для оказания помощи развивающимся странам в наращивании потенциала. Китай поддерживает такие механизмы, как Группа по проблемам глобальной миграции и Глобальный форум по миграции и развитию, которые содействуют координации прагматичной политики.

81. **Архиепископ Чулликатт** (наблюдатель Святого престола) говорит, что глобальный экономический кризис затронул беднейшее население развитых стран, а также высветил системные слабости в развивающихся странах. Международное сообщество оказалось неспособным контролировать и регулировать трансграничные операции, и у него отсутствует форум, на котором могли бы быть услышаны голоса наиболее пострадавших сторон. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию призвала к созданию широкого альянса людей, правительств, гражданского общества и частного сектора. Это потребует признания фундаментальных ценностей и принципов, с тем чтобы обеспечить, чтобы в основе курса на развитие и взаимозависимость было заложено уважение к непреложному приоритету и достоинству человеческой личности.

82. Инвестиции всегда имеют как моральное, так и экономическое значение. Рынок регулирует коммерческие сделки, но не может функционировать исключительно в соответствии с принципом эквивалентной стоимости. Необходимо создать модель рыночной экономики, в которой могли бы участвовать и получать выгоду все стороны, но не за счет других. Такая перспектива находится под угрозой растущего неравенства между государствами и внутри них. Деятельность компаний все чаще охватывает несколько территорий с более быстрой ротацией персонала и при этом больше вни-

мания уделяется краткосрочным инвестициям. Эти тенденции ослабили чувство ответственности компаний по отношению к своим традиционным ключевым партнерам, таким как работники, поставщики сырья, потребители и окружающая природная среда. Достойная одобрения цель установления нового международного экономического порядка может быть достигнута только тогда, когда каждый человек признает свою ответственность за содействие достижению общего блага.

83. **Г-н Бака Золай** (Демократическая Республика Конго) говорит, что международное сообщество за последние двадцать лет непрерывно прилагало усилия для решения растущей по масштабам степени сложности и воздействия проблемы международной миграции. Со всем недавно в ходе организованной 19 мая 2011 года Председателем Генеральной Ассамблеи неофициальной тематической дискуссии по вопросам международной миграции и развития подчеркивался тот факт, что международная миграция может способствовать сокращению масштабов нищеты только при условии укрепления партнерств в интересах развития с целью защиты прав мигрантов.

84. Правительство страны оратора создало агентство по делам эмигрантов при министерстве иностранных дел с целью оказания помощи в модернизации и восстановлении страны. Эмигранты из Демократической Республики Конго могли бы способствовать прогрессу в целом ряде областей, включая: благое управление и демократию; перечисление денежных средств на цели развития местного бизнеса; культурные и личные обмены; приобретение и передачу новых технологий; улучшение условий в городах, селах и школах; а также успехи в спортивных соревнованиях. Тем не менее его страна осуждает незаконных мигрантов, которые особенно уязвимы к дискриминации и насилию.

85. Делегация страны оратора ожидает начала диалога на высоком уровне и призывает его участников принять во внимание содержание доклада Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками (A/67/170).

86. **Г-жа Кляйн Соломон** (Международная организация по миграции) говорит, что большинство правительств пришли к пониманию, что безопасная, законная, добровольная и регулируемая гуманными средствами миграция вносит позитивный вклад в развитие, включая выполнение ЦРТ. Однако эта проблема до сих пор не включена на систематической основе в большинство стратегических программ развития. Именно

поэтому важно оказать помощь правительствам в разработке всеобъемлющей и последовательной политики, создании справедливых и функционирующих правовых и административных структур и формировании хорошо обученных кадров.

87. В качестве ведущей межправительственной организации, занимающейся исключительно вопросами миграции, МОМ оказывает поддержку государствам-членам и международному сообществу в содействии гуманной и упорядоченной миграции. В 2011 году МОМ выделила более 1,3 млрд. долл. США на инициативы, направленные на укрепление потенциала мигрантов, правительств и международного сообщества в плане реагирования на вызовы и возможности, в частности путем содействия международному сотрудничеству, диалогу и партнерству. Располагая более чем 450 отделениями на местах и 8300 сотрудниками по всему миру, МОМ осуществляет политическое руководство, оказывает техническую и оперативную поддержку в самых разнообразных областях. В 2011 году МОМ оказала помощь более чем 12 тыс. трудовых мигрантов, 5 тыс. жертв торговли людьми и 55 тыс. добровольных репатриантов. Реагируя на кризис в регионе Ближнего Востока и Северной Африки, она перевезла сотни тысяч мигрантов в безопасные места.

88. Исходя из своего опыта, МОМ считает, что существует необходимость в повышении осведомленности, улучшении понимания, ратификации и осуществлении соответствующих правовых документов; в содействии включению проблем миграции в программы развития; в содействии более эффективной трудовой миграции и более безопасному привлечению иностранных работников; а также в использовании целостного подхода к показателям здоровья мигрантов и состоянию систем здравоохранения принимающих сообществ. МОМ ожидает начала диалога на высоком уровне как возможности включения вопросов миграции в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

89. **Г-жа Виале** (Международная организация труда) говорит, что МОТ пропагандирует основанный на правах человека подход к миграции в соответствии со своим уставным мандатом. В миграционной политике слишком часто доминируют проблемы внутренней политики или безопасности. МОТ работает в целях укрепления потенциала министерств труда и организаций работодателей и работников, чтобы лучше учитывать взаимосвязь между миграцией, занятостью и рынком труда, а также формулировать соответствующие стратегии.

90. Диалог на высоком уровне предоставит возможность подчеркнуть взаимосвязь между занятостью, охраной труда и политикой в области развития и признать ключевую роль МОТ в области управления международной миграцией рабочей силы. МОТ внесла существенный вклад в подготовку материалов к четырем темам, предложенным в докладе Генерального секретаря. В частности, Конвенция № 189 МОТ о достойных условиях труда домашних работников, а также дополняющая ее рекомендация заслуживают внимания в плане эффективного использования вклада диаспор в развитие. Другие конвенции и документы МОТ, включая *"Многосторонние основы МОТ по вопросам миграции рабочей силы"*, могут сыграть важную роль в дебатах по содействию законной и упорядоченной миграции.

Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.